

Day-old chicks and hatching eggs of poultry (United Kingdom)
As of 1th October 2026
8/shouan/3791

Animal Health Requirements for the purpose of the import of day-old birds of poultry to Japan from the United Kingdom [including the application of compartmentalization in the case of NAI outbreak in the United Kingdom (limited to Great Britain)]

(Definitions)

“Poultry”

means chicken, quail, pheasant, emu, ostrich, guinea fowl, turkey and birds classified into order Anseriformes (such as duck and goose).

“Exported day-old birds”

means day-old birds of poultry to be exported to Japan.

“Great Britain”

means England, Scotland, and Wales.

“The Japanese animal health authority”

means Animal Health Division, Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan.

“The competent authority of the United Kingdom”

means Department for Environment, Food and Rural Affairs of the United Kingdom.

“Premises of origin”

means premises in which the breeding flocks of the exported day-old birds are housed.

“Highly pathogenic avian influenza (referred to as HPAI)”

means infection of poultry caused by an avian influenza virus of high pathogenicity as defined in the WOAHP Terrestrial Animal Health Code.

“Low pathogenic avian influenza (referred to as LPAI)”

means infection of poultry caused by an avian influenza virus of H5 and H7 subtypes other than HPAI virus.

“Notifiable Avian Influenza (referred to as NAI)”

means HPAI and LPAI as defined above.

“Outbreak”

Means:

regardless of clinical signs, detection of the specific antigens or identification of the pathogens of the diseases in domestic poultry. In the case of NAI,

(1) isolation of the pathogens of the disease, detection of the specific antigens of the disease, or detection of the specific antibodies of the disease in the presence of clinical signs in domestic poultry, or

(2) in the case of detection of the specific antibodies only, confirmation of (1) above or confirmation of seroconversion to positive or rise in antibody titer, as a result of an immediate epidemiological investigation and necessary laboratory tests to isolate the pathogen or to detect the specific antigens or the specific antibodies (hereinafter, referred to as “follow-up investigation”).

“Seropositive case”

means a case in which only the specific antibodies of NAI were detected without clinical signs and confirmed that an outbreak was ruled out as a result of a follow-up investigation or result pending.

“Infected region”

(1) Regarding HPAI

means a county where an outbreak of HPAI is confirmed and a county where the protection zone and surveillance zone established based on the United Kingdom regulation reaches. Those counties are regarded as infected regions until the Japanese animal health authority confirms that the counties are free from HPAI even after the protection zone and surveillance zone is lifted.

(2) Regarding LPAI

means a county where an outbreak of LPAI is confirmed. The county is regarded as an infected region until the Japanese animal health authority confirms that the counties are free from LPAI.

“Protection zone”

means a radius of at least three km around the HPAI affected premises and a radius of at least one km around the LPAI affected premises as is established by the competent authority of the United Kingdom.

“Surveillance zone”

means a radius of at least ten km around the HPAI affected premises and outside the protection zone as is established by the competent authority of the United Kingdom.

“Restricted zone”

means Protection zone and Surveillance zone in the case of HPAI outbreak and a radius of at least one km around the LPAI affected premises as is established by the competent authority of the United Kingdom.

“Compartment LPAI zone”

means a radius of at least five km around an LPAI affected premises.

“Seropositive region”

means a county where a seropositive case was detected.

“Free region”

means counties of the United Kingdom other than infected region and seropositive region. The third free countries are also defined as free region.

Please refer to the latest list of the third free countries from the following URL:
<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>

“Compartmentalization”

means the concept which allows the import from the compartment premises in infected region and seropositive region.

“The compartment company”

means a poultry breeding company which manages an animal subpopulation contained in one or more establishments under a common biosecurity management system with a distinct health status with respect to NAI and specific diseases for which required surveillance, control and biosecurity measures have been applied.

“The compartment premises”

means a group of premises or individual premises (such as flock farms and hatcheries) under the integrated management control of the compartment company.

“The scheme for the approval of compartments in the United Kingdom”

means the scheme established by the competent authority of the United Kingdom in which the compartment company and premises in the United Kingdom (limited to Great Britain) are officially approved, and it consists of:

- Retained EU Regulation 616/2009 of 13 July 2009 implementing Council Directive 2005/94/EC as regards the approval of poultry compartments and other captive birds compartments with respect to avian influenza and additional preventive biosecurity measures in such compartments;
- “Compartments for the protection against Avian Influenza and Newcastle Disease in poultry breeding companies in Great Britain”
- The Poultry Compartments 2010 Order (as amended); and
- The Poultry Compartment (Fees) Order 2010 (as amended).

“The standard for approval”

means the standard of the high level of biosecurity measures enhanced specific to the United Kingdom (limited to Great Britain) for approval of the compartment company and/or premises, that is, specifically those stipulated in “Compartments for the protection against Avian Influenza and Newcastle Disease in poultry breeding companies in Great Britain”.

“Avian salmonellosis”

means an infection of poultry caused by Salmonella Enteritidis or Salmonella Typhimurium.

1. General requirements

NAI and Newcastle disease are designated as notifiable diseases in the United Kingdom. In case an outbreak or suspicion of an outbreak is detected, that must be notified to the competent authority of the United Kingdom without delay.

2. Requirements regarding NAI

- (1) If an outbreak of NAI is detected, or the specific antibody of NAI is detected, the competent authority of the United Kingdom must immediately notify the Japanese animal health authority and suspend the exported day-old birds to Japan.
- (2) The surveillance program for NAI based on the WOA Code is implemented by the competent authority of the United Kingdom.
- (3) Vaccination against NAI is prohibited in the United Kingdom except for the one for zoo birds under a specific license issued by the competent authority of the United Kingdom.

3. Application of HPAI regionalization

- (1) The United Kingdom has been free from HPAI for at least 28 days before the day of shipment of exported day-old birds.
- (2) Notwithstanding (1) above, in case the following a), b), c), d), e) and f) are confirmed by the Japanese animal health authority based on the information provided by the competent authority of the United Kingdom, export of day-old birds that are derived from the free region and satisfy the following g) and h) is possible regardless of the HPAI outbreak in the United Kingdom.

This provision is not applied in the case of the Japanese animal health authority assesses that the HPAI outbreak in the United Kingdom spreads among farms and expands to the neighboring counties of the infected region.

- a) The outbreak was detected without delay by early notification from the affected farm or surveillance;
- b) Appropriate containment measures including movement restriction, stamping out and disinfection are fully implemented at the affected farm;
- c) Epidemiologically related premises of the affected farm have been identified and appropriate control measures such as movement restriction on the

premises and establishment of restricted zone around the premises are implemented. In case an outbreak of NAI is detected at the epidemiologically related premises, the county where the premises are located becomes an infected region;

- d) Restricted zone around the affected farm is established based on the contingency plan against NAI outbreak in the United Kingdom. Appropriate containment measures such as movement restriction and surveillance for NAI for farms within the zones are implemented;
- e) Premises of origin are within free regions at the time of egg collection from the farm;
- f) The hatchery where exported day-old birds were hatched is within free region;
- g) Exported day-old birds must be transported without passing through infected region. If they pass through infected region, appropriate vehicles in terms of animal health which do not allow contamination of avian influenza virus must be used for the transport of exported day-old birds from the premises of origin to the exporting port. In addition, the competent authority of the United Kingdom must ensure that exported day-old birds are directly sent from the premises of origin to the exporting port in the vehicle never opened on the way.
- h) Before the shipment to Japan, exported day-old birds are stored in clean and secure wrapping or container and transported in a safe and sanitary manner from the animal health point of view, in order to avoid the contamination with any pathogens of animal infectious diseases.

(3) In the case of having applied (2) above, exported day-old birds derived from the infected region can be resumed when the Japanese animal health authority confirms the absence of HPAI outbreak for 28 days after the completion of cleaning and disinfection at affected farm.

(4) Regardless of (1) to (3) above, Point 6 must be complied as for the export from the Japan-approved compartment premises located in the Infected region regarding HPAI.

4. Application of LPAI regionalization

(1) The United Kingdom has been free from LPAI for at least 28 days before the day of shipment of exported day-old birds.

(2) Notwithstanding (1) above, in case the following a), b), c), d), e) and f) are confirmed by the Japanese animal health authority based on the information provided by the competent authority of the United Kingdom, export of day-old birds that are derived from the free region and satisfy the following g) and h) is possible despite the LPAI outbreak in the United Kingdom.

- a) The outbreak was detected without delay by early notification from the affected farm or surveillance;
- b) Appropriate containment measures including movement restriction, stamping out and disinfection are fully implemented at the affected farm;
- c) Epidemiologically related premises of the affected farm have been identified and appropriate control measures such as movement restriction on the premises and establishment of restricted zone around the premises are implemented. In case an outbreak of NAI is detected at the epidemiologically related premises, the county where the premises are located becomes an infected region;
- d) The restricted zone in accordance with the United Kingdom regulation around the affected farm is established based on the contingency plan against NAI outbreak in the United Kingdom. Appropriate containment measures such as movement restriction and surveillance for NAI for farms within the zones are implemented;
- e) Premises of origin are within free regions at the time of egg collection from the farm;
- f) The hatchery where exported day-old birds were hatched is within free region;
- g) Exported day-old birds must be transported without passing through infected region. If they pass through infected region, appropriate vehicles in terms of animal health which do not allow contamination of avian influenza virus must be used for the transport of exported day-old birds from the premises of origin to the exporting port. In addition, the competent authority of the United Kingdom must ensure that exported day-old birds are directly sent from the premises of origin to the exporting port in the vehicle never opened on the way.
- h) Before the shipment to Japan, exported day-old birds are stored in clean and secure wrapping or container and transported in a safe and sanitary manner from the animal health point of view, in order to avoid the contamination with any pathogens of animal infectious diseases.

(3) In the case of having applied (2) above, exported day-old birds derived from the infected region can be resumed when the Japanese animal health authority confirms the absence of LPAI outbreak for 28 days after the completion of cleaning and disinfection at all affected farms.

(4) Regardless of (1) to (3) in Point 4 above, Point 6 must be complied as for the export from the Japan-approved compartment premises located in the Infected region regarding LPAI.

5. Requirements regarding seropositive case

(1) If the competent authority of the United Kingdom confirms a seropositive case, the date of confirmation and the seropositive region where the seropositive case was identified must be notified to the Japanese animal health authority immediately.

(2) The Japanese animal health authority may suspend importing exported day-old birds from a seropositive region when Japan recognizes the confirmation of the seropositive case in the United Kingdom.

(3) Exported day-old birds originating from the seropositive region can be resumed when the Japanese animal health authority confirms that 28 days have elapsed since the date of confirmation of the seropositive case or if the Japanese animal health authority approves after consultation with the competent authority of the United Kingdom that an adequate epidemiological investigation has shown that the detection was only of isolated seropositive antibodies and not an active infection of avian influenza.

(4) Regardless of (1) to (3) above, Point 8 must be complied as for the export from the Japan-approved compartment premises located in the seropositive region regarding seropositive case.

6. The export from the Japan-approved compartment premises during NAI outbreak

Regardless of Point 3(1) and/or 4(1), in the case of NAI outbreak in the United Kingdom, the Japanese animal health authority can apply compartmentalization as follows to the import from the Japan-approved compartment premises which satisfies conditions defined in Appendix 2:

(1) In the case that all the Japan-approved compartment premises under a Japan-approved compartment company are located in free region, day-old birds are eligible to be exported from all the Japan-approved compartment premises under the said company by means of the application of regionalization;

(2) In the case that at least one Japan-approved compartment premises under a Japan-approved compartment company is located in infected region but not in Restricted zone (in case of HPAI) or Compartment LPAI zone (in case of LPAI), the Japanese animal health authority temporarily suspends the import of day-old birds from the Japan-approved compartment premises under the said company in Infected region.

If the competent authority of the United Kingdom confirms and notifies the Japanese animal health authority that all the Japan-approved compartment premises under the said company in infected region meet the standard for approval in the UK compartment scheme regardless of the intention to export to Japan the export from all the Japan-approved compartment premises under the said company can be resumed;

(3) In the case that at least one Japan-approved compartment premises under a Japan-approved compartment company is located in restricted zone (in case of HPAI) or compartment LPAI zone of infected region (in the case of LPAI), the Japanese animal health authority temporarily suspends the import of day-old birds from the Japan-approved compartment premises under the said company in infected region.

If the conditions i) and ii) below are satisfied,

- i) In the case that a flock farm as a Japan-approved compartment premises is located in restricted zone (in the case of HPAI) or compartment LPAI zone (in the case of LPAI) and that the derogation for movement restriction of the United Kingdom is applicable, tests in Appendix 3 must be conducted in addition to the requirements stipulated in the UK compartment scheme, and all of the test results must be negative;
- ii) The competent authority of the United Kingdom confirms and notifies the Japanese animal health authority that all the Japan-approved compartment premises under the said company in infected region meet the standard for approval in the UK compartment scheme regardless of the intention to export to Japan;

the export can be resumed from, under the said company, all the Japan-approved compartment premises outside restricted zone (in the case of HPAI) or compartment LPAI zone (in the case of LPAI) and the Japan- approved compartment premises in restricted zone (in the case of HPAI) or compartment LPAI zone (in the case of LPAI) with the derogation for movement restriction of the United Kingdom.

Nevertheless, in the case that an exporting hatchery as a Japan-approved compartment premises is located in restricted zone (in the case of HPAI) or compartment LPAI zone (in the case of LPAI), the export to Japan from the hatchery will not be permitted until the restricted zone (in the case of HPAI) or compartment LPAI zone (in the case of LPAI) restrictions applicable to the hatchery have been lifted by the competent authority of the United Kingdom. In resuming export from the said hatchery, the testing required under Appendix 3 would continue to apply to both the hatchery and the flock farm, if the flock farm where exported day-old birds originate was located in restricted zone (in the case of HPAI) or compartment LPAI zone (in the case of LPAI) at the time of egg collection.

7. Response by the United Kingdom in case of NAI outbreak or seropositive case

In the case that a new NAI outbreak and/or seropositive case is confirmed in the United Kingdom, the competent authority of the United Kingdom must identify all the lots exported to Japan within 21 days prior to confirmation of the outbreak, confirm that they have originated from farms/hatcheries outside the Restricted zone (in case of HPAI), the Compartment LPAI zone (in case of LPAI) or area within 5km from the farm (in seropositive case) and that they do not have any epidemiological link to the outbreak/seropositive premises, and report this to the Japanese animal health authority.

If there were any consignments exported to Japan within 21 days before the confirmation of the outbreak from farms/hatcheries within the Restricted zone (in case of HPAI), Compartment LPAI zone (in case of LPAI) or area within 5 km of the farm (in seropositive case), or with any epidemiological link to the outbreak/seropositive premises, the competent authority of the United Kingdom must notify the Japanese animal health authority about such consignments without undue delay.

8. The export from the Japan-approved compartment premises when seropositive case is detected

Regardless of Point 5, in the case that a seropositive case is reported in the United Kingdom, the Japanese animal health authority can apply regionalization and/or compartmentalization as follows to the import from the Japan-approved compartment premises which satisfies conditions defined in Appendix 2.

(1) In the case that all the Japan-approved compartment premises under a Japan-approved compartment company are located more than five km away from the seropositive farm, day-old birds are eligible to be exported from all the Japan-approved compartment premises under the said company;

or

(2) In the case that at least one Japan-approved compartment premises under a Japan-approved compartment company is located within five km radius around the seropositive farm, day-old birds are eligible to be exported from all the Japan-approved compartment premises under the said company, provided that the conditions i) and ii) below are satisfied.

- i) In the case that a flock farm as a Japan-approved compartment premises is located within one km radius around the seropositive farm, the following tests must be conducted on the breeding flock kept in the farm immediately after the seropositive case is reported, regardless of the intention to exported to Japan, and all of the test results must be negative;
 - (a) Clinical examination,
 - (b) Serological test, and
 - (c) Virological test (PCR test) and
- ii) The competent authority of the United Kingdom confirms and notifies the Japanese animal health authority that all the Japan-approved compartment premises under the said company within five km radius around the seropositive farm meet the standard for approval in the UK compartment scheme regardless of the intention to export to Japan.

9. Exclusion of Compartmentalization

Notwithstanding Points 6 and 8, in the case that NAI outbreak or a seropositive case is confirmed in a Japan-approved compartment premises, the export of day-old birds from any of the premises under the relevant compartment company is not permitted.

10. Suspension of exportation from the Japan-approved compartment premises under the said company

In the case that the Japanese animal health authority identifies that a Japan-approved compartment company and/or premises do not meet the standard for approval in the UK compartment scheme or do not comply with Animal Health Requirements in this document, the Japanese animal health authority can suspend the import of day-old birds from the company and/or premises in question.

(General conditions)

11. There has been no outbreak of Fowl cholera, viscerotropic velogenic Newcastle disease, Pullorum disease (*Salmonella* Pullorum), Avian infectious bronchitis, Avian infectious laryngotracheitis, Infectious bursal disease (Gamboro disease), Fowl pox, Fowl typhoid (*Salmonella* Gallinarum), Respiratory mycoplasmosis, Marek's disease, Avian salmonellosis (*Salmonella* Enteritidis or *Salmonella* Typhimurium), Avian Influenza other than NAI, Avian leucosis, Avian tuberculosis, Leucocytozoonosis, West Nile virus infection, Duck hepatitis (only applied to exported day-old birds of ducks) and Duck virus enteritis (only applied to exported day-old birds of ducks and geese) on the premises of origin (including hatcheries, the same applies thereafter) for at least 90 days before the shipment of exported day-old birds to Japan. However, in the event of the occurrence of any of the above diseases in a hatchery, the competent authority of the United Kingdom may submit confirmation that appropriate cleansing and disinfection procedures have been completed and their effectivity assessed by laboratory testing to the Japanese animal health authority for their consideration to reinstate the hatchery as eligible for exports of day-old birds to Japan.

12. With regard to Pullorum disease, Fowl typhoid and Avian salmonellosis either of the following must be satisfied:

- (1) exported day-old birds must originate from the flock farm under an approved salmonella control by the competent authority of the United Kingdom, which guarantees the breeding flock to be free from Pullorum disease, Fowl typhoid and Avian salmonellosis, and must be guaranteed free from Pullorum disease, Fowl typhoid and Avian salmonellosis by the competent authority of the United Kingdom;

or,

(2) at the flock farm of exported day-old birds, the culture test must be performed for Pullorum disease, Fowl typhoid and Avian salmonellosis with negative results, in the laboratory approved by the competent authority of the United Kingdom. Samples must be taken from the following source in accordance with the sampling protocol described in Appendix 1.

- a. on the premises in which the breeding flocks of exported day-old birds are housed:
fresh feces or dead birds (including culled birds)
and
environmental samples such as drag swab, litter, fluff and dust
- b. at the hatchery to which the hatching eggs of poultry from the breeding flocks of exported day-old birds are consigned:
meconium or dead in shell
and
dead chicks (including culled chicks)
and
environmental samples such as drag swab, litter, fluff and dust

13. Under the supervision of the competent authority of the United Kingdom, in the flock farm of exported day-old birds, examinations on NAI as follows must be conducted with negative results. Samples must be taken from the following source in accordance with the sampling protocol described in Appendix 1:

- a. Haemagglutination Inhibition test or agar gel immunodiffusion test on serum every 90 days
and
- b. PCR virological test or virus isolation (by the inoculation of embryonated fowls eggs) on respiratory swab or cloacal swab once within 30 days prior to export, when premises of origin within a free region at the time of shipment to Japan of exported day-old birds;
or
- c. PCR virological test or virus isolation (by the inoculation of embryonated fowls eggs) on respiratory swab or cloacal swab at least 7 days after egg collection and clinical examination at least 14 days after the egg collection, when premises of origin are not in a free region at the time of shipment to Japan of exported day-old birds.

14. The examination on exported day-old birds conducted by the Official Veterinarian of the competent authority of the United Kingdom must have resulted in no signs of infectious diseases of fowls, within 24 hours immediately before the shipment to Japan.
15. Containers used for transportation of exported day-old birds must be either made of new materials or thoroughly disinfected with an effective disinfectant beforehand under official supervision.
16. A loading place of a vehicle, aircraft, etc. used for transportation of exported day-old birds must be thoroughly disinfected with an effective disinfectant beforehand under official supervision.
17. Exported day-old birds must be transported without contact or mix-load with other birds unless they satisfy equivalent conditions to those of exported day-old birds. Exported day-old birds must be transported without passing through the areas infected with NAI. If they pass through NAI affected areas in the United Kingdom, appropriate vehicles in terms of animal health which do not allow contamination of avian influenza virus must be used for the transport of exported day-old birds from the hatchery to the exporting port. In addition, the competent authority of the United Kingdom must ensure that exported day-old birds are directly sent from the hatchery to the exporting port in the vehicle never opened on the way.

(Issue of the inspection certificate)

18. The competent authority of the United Kingdom must issue inspection certificate for the exported day old birds, stating the following items in detail in English:
 - (1) Statements regarding Points 1, 2-(2), 2-(3), 3-(1), 4-(1) and from 11 to 17. In case that the examination is conducted on the exported day-old birds or the flock farm of origin in accordance with Points 12-(2) and 13, sampling dates, kinds and the number of samples on each occasion during 90 days prior to the shipment of the exported day-old birds to Japan;
and
 - (2) The dates of vaccination, the kind, volume and name of the manufacturing plant of the vaccines in case the exported day-old birds or the flock farm of the exported day-old birds have been vaccinated;
and

(3) The name and address of the premises of origin and hatcheries of the exported day-old birds;
and

(4) During NAI outbreak or in case of a seropositive case in the United Kingdom:

i) During HPAI outbreak;

- Point 3-(2)

or

- When Point 6-(1) is applied: Statement that all the premises under the Japan-approved compartment company responsible for the exported day-old birds are located in free region;

or

- When Point 6-(2) is applied: Statement that Point 6-(2) is satisfied;

or

- When Point 6-(3) is applied: Statement that Point 6-(3) is satisfied, and

If tests in accordance with Appendix 3 have been conducted on the flock farm and the hatchery where the exported day-old birds originate, the dates of the tests and/or clinical examination, the dates of sampling, the results of the tests and the kind and number of test samples;

ii) During LPAI outbreak

- Point 4-(2)

or

- When Point 6-(1) is applied: Statement that all the premises under the Japan-approved compartment company responsible for the exported day-old birds are located in free region;

or

- When Point 6-(2) is applied: Statement that Point 6-(2) is satisfied;

or

- When Point 6-(3) is applied: Statement that Point 6-(3) is satisfied, and

If tests in accordance with Appendix 3 have been conducted on the flock farm and the hatchery where the exported day-old birds originate, the dates of the tests and/or clinical examination, the dates of sampling, the results of the tests and the kind and number of test samples;

iii) In the case of a seropositive case

- When Point 8-(1) is applied: Statement that all the premises under the Japan-approved compartment company responsible for the exported day-old birds are located more than five km away from the farm where the seropositive case has been reported;

or

- When Point 8-(2) is applied: Statement that Point 8-(2) is satisfied, and
If tests in accordance with Point 8-(2) are conducted on the flock farm where the exported day-old birds originate, the dates of the tests and/or clinical examination, the dates of sampling, the results of the tests and the kind and number of test samples.

(Import quarantine on arrival)

19. In case that NAI is detected in exported day-old birds by the examinations during the quarantine period in Japan, the said day-old birds could be slaughtered by an order from Animal Quarantine Service in Japan, and after the detection no export of poultry to Japan can be allowed from the United Kingdom until the Japanese animal health authority recognizes that there has been no outbreak of NAI in the United Kingdom.

20. In case that any other infectious disease is detected during the quarantine period in Japan, regardless of the above-mentioned items in Animal Health Requirements in this document, the said day-old birds could be returned or slaughtered by an order from Animal Quarantine Service in Japan.

21. Exported day-old birds to be exported to Japan must be transported directly to Japan. If exported day-old birds transit at a third country, it must be certified by the animal health authority of a third country or the captain of aircraft that the exported day-old birds were moved hygienically without coming into contact with other animals at a designated control area in the airport.

Appendix 1

Samples for examination for NAI and Pullorum disease, Fowl typhoid and Avian salmonellosis

1. The total number of samples of the premises must be at least 60 birds.

Or,

- If the total bird number of the premises is less than 60, all birds must be subject to sampling.

If the premises include more than one flock (building), samples must be delivered from each flock (building) and the sample number of each flock (building) must be at least 30 birds.

Or,

- If the number of birds in a flock (building) is less than 30, all birds in the flock (building) must be subject to sampling.

2. All samples should be selected at random.
3. The frequency of sampling should be at least monthly (only for examination for Pullorum disease, Fowl typhoid and Avian salmonellosis).
4. All samples should be fully marked and identified with the date of sampling and the flock to which the samples relate.
5. Samples should be stored in a refrigerator at between 1 and 4 degrees centigrade and submitted for testing immediately (not more than 5 days after collection).
6. All samples should be examined in a laboratory authorized for that purpose by the government authorities of the United Kingdom.
7. Samples for PCR testing for NAI can be pooled at 1:5 ratio if tested at the APHA Weybridge World Reference Laboratory for Avian Influenza.

Appendix 2

Requirements for the approval of the Japan-approved compartment company and/or premises and its continuation

(Requirements for the initial approval and the addition of new premises for the Japan-approved compartment company and/or premises)

1. The compartment company and premises which intend to export day-old birds to Japan must have been approved to meet the standard for approval by the competent authority of the United Kingdom in accordance with the UK compartment scheme while the United Kingdom is free from NAI following the company's application to the competent authority of the United Kingdom (hereafter the compartment company and/or premises with such approval are referred to as "the UK-approved compartment company and/or premises").
2. The UK-approved compartment company and/or premises which intend to export day-old birds to Japan must be approved by the Japanese animal health authority following a recommendation to the Japanese animal health authority by the competent authority of the United Kingdom (hereafter the UK- approved compartment company and/or premises with such approval are referred to as "the Japan-approved compartment company and/or premises"). The competent authority of the United Kingdom ensures authenticity of the information provided to the Japanese animal health authority by the compartment company.
3. With regard to the initial approval of the Japan-approved compartment company and premises, the Japanese animal health authority conducts an assessment of the said company and premises based on the information provided by the compartment company (see Point 6). If the Japanese animal health authority considers it appropriate to approve the company and its premises as the Japan-approved compartment company and premises, it adds them to the list of the Japan-approved compartment companies and premises in Appendix 2 - Annex 1 and concurrently notifies the competent authority of the United Kingdom as such. In the case that NAI outbreak is confirmed in the United Kingdom during the assessment procedures for the initial approval by the Japanese animal health authority, the assessment may be suspended at the discretion of the Japanese animal health authority after consultation with the competent authority of the United Kingdom.

4. With regard to the approval of additional premises under a Japan-approved compartment company as the Japan-approved compartment premises, the Japanese animal health authority adds the newly approved premises to the list of the Japan-approved compartment companies and premises in Appendix 2 - Annex 1 based on a recommendation by the competent authority of the United Kingdom and the information provided by the compartment company (see Point 7) and concurrently notifies the competent authority of the United Kingdom as such.
5. Following a recommendation by the competent authority of the United Kingdom for the initial approval of the Japan-compartment company and/or premises, the Japanese animal health authority reserves its right to conduct a site inspection of the UK-approved compartment company and/or a sample of premises if deemed necessary at the expense of Japan (cost associated with the travel of Japan's officials to and from the UK) and the United Kingdom (domestic travel and accommodation in the UK) .

(The application for the approval of the Japan-approved compartment company and/or premises)

6. With regard to the application of the UK-approved compartment company and premises for the initial approval as the Japan-approved compartment company and/or premises by the Japanese animal health authority, following a recommendation for approval by the competent authority of the United Kingdom, the compartment company must submit the application for the approval to the Japanese animal health authority together with the following documents of which the competent authority of the United Kingdom ensures authenticity:
 - (1) Overview of the company, organogram, the address of the company headquarters, the list of all the compartment premises under the management of the company, the company's biosecurity management plan
 - (2) For each individual premises: the neighboring environment, poultry husbandry data (such as species and number of birds), the list of all the epidemiologically related premises (such as farms, hatcheries, feed and bedding material suppliers), the summary of NAI surveillance data for last six months

7. With regard to the application of additional premises under the Japan- approved compartment company for approval as the Japan-approved compartment premises, following a recommendation by the competent authority of the United Kingdom, the compartment company must submit the application together with the details of the premises being recommended for the approval including the information in Point 6-(2).

(Requirements for continued approval of the Japan-approved compartment company and/or premises)

8. The standard for approval in the UK compartment scheme must include necessary conditions on the elements listed in Appendix 2 - Annex 2.
9. In the case that an amendment is planned to the UK compartment scheme (such as an amendment in the standard for approval), the competent authority of the United Kingdom must notify the Japanese animal health authority of the planned amendment and its reasons without delay.
10. The Japanese animal health authority can, if deemed necessary, suspend the status of the Japan-approved compartment company and/or premises in case of amendment to the UK compartment scheme, and notify the competent authority of the United Kingdom of the planned suspension and its reasons without delay.
11. The competent authority of the United Kingdom must provide the following information about the Japan-approved compartment company and/or premises.
 - (1) Information concerning external audit (annual summary)
 - (2) Results of external audit (annual summary)
 - (3) In the case that non-compliance is identified in external audit, the nature of the non-compliance, the measures taken and the final outcomes (annual summary unless non-compliance that may lead to suspension or cancellation of the approval which must be reported without delay)
 - (4) Cases of cancellation or suspension of the approval of the premises and the reasons
 - (5) In the case of change in epidemiological isolation around a premises, the nature of the change and details on the risk mitigation measures taken.

- (6) Change in the epidemiological relations between premises (when such change occurs, or annual confirmation that no changes have occurred)
12. In the case that the competent authority of the United Kingdom identifies that a Japan-approved compartment company and/or premises do not meet the standard for approval in the UK compartment scheme or do not comply with Animal Health Requirements in this document, the competent authority of the United Kingdom must suspend or revoke the relevant approval(s) and notify the Japanese animal health authority of such suspension or revocation and the reasons without delay.
13. When improvement measures are taken to the Japan-approved compartment company and/or premises in the case of Point 12 above, the competent authority of the United Kingdom must notify the Japanese animal health authority as such with the attachment of the nature of the improvement measures together with a new recommendation to the Japanese animal health authority to reinstate the premises' approval. On receipt of the notification, the Japanese animal health authority can implement the procedure to reinstate the premises' approval.
14. In the case that the Japanese animal health authority identifies that a Japan-approved compartment company and/or premises do not meet the standard for approval in the UK compartment scheme or do not comply with Animal Health Requirements in this document, the Japanese animal health authority can suspend or revoke the approval of the Japan-approved compartment company and/or premises.

Appendix 2 - Annex 1

The list of the Japan-approved compartment companies and premises Japan-approved compartment companies

Japan-approved compartment companies

Company name	Company approval number
None	

Japan-approved compartment premises

Company name and approval number	Premises approval number	Local veterinary unit
None		

Appendix 2 - Annex 2

Elements to be included in the standard for approval in the UK compartment scheme

Flock Farms	Hatcheries
1. Location and Physical Features of Compartment Premises 2. Personnel Entry to the Biosecure Zone 3. Personnel Movements within the Biosecure Zone (Multi Building Approved Premises) 4. Vehicle Entry to the Biosecure Zone 5. Entry of Breeding Poultry to the Biosecure Zone 6. Feed Supply to the Compartment Premises 7. Bedding Material Supply to the Compartment Premises 8. Miscellaneous Inputs to the Biosecure Zone 9. Addition or Removal of Birds (Multi-Age Premises) 10. Despatch of Eggs from the Biosecure Zone 11. Disposal of Dead Birds and Biological Waste 12. Routine Monitoring of Flocks: Laboratory Testing 13. Heightened Risk Periods: Additional Precautions 14. Monitoring of Production and Mortality 15. Disinfection of Bird Sheds 16. Disinfection of Re-usable Equipment 17. Rodent Control 18. Staff Training and Standard Operating Procedures (SOPs) 19. Water Supply to the Compartment Premises	1. Location and Physical Features of Compartment Premises 2. Personnel Entry to the Biosecure Zone 3. Vehicle Entry to the Compartment Premises 4. Entry of Hatching Eggs to Biosecure Zone 5. Entry of Packaging Materials and other supplies to Biosecure Zone 6. Despatch of Chicks from Approved Hatcheries 7. Disposal of Dead Chicks and Biological Waste 8. Monitoring of Hatch Data and Chick Viability 9. Heightened Risk Periods: Additional Precautions 10. Disinfection of Internal Areas and Fixed Equipment 11. Disinfection of Moveable Equipment 12. Disinfection of Company Vehicles 13. Rodent Control 14. Staff Training and Standard Operating Procedures (SOPs)

Appendix 3

NAI tests required in the Japan-approved compartment premises in applying compartmentalization

1. In a flock farm located in restricted zone (in the case of HPAI) or compartment LPAI zone (in the case of LPAI) where the derogation for movement restriction of the United Kingdom is applicable, the following tests must be conducted on the breeding flock kept in the farm, regardless of the intention to export to Japan.
 - (1) Clinical examination,
 - (2) Serological test, and
 - (3) Virological test (PCR test)

2. In a hatchery, regardless of the location, which handles (hatches) hatching eggs originating the flock farm mentioned in 1. above and which intends to ship day-old birds to Japan, the following tests must be conducted on each lot of birds destined to Japan originating the flock farm mentioned in 1. above.
 - (1) Clinical examination for exported day-old birds before shipment, and
 - (2) Virological test (PCR test) of day-old birds (including all dead day-old birds) before shipment (25 samples/lot).

英国から日本向けに輸出される家きん初生ひなの家畜衛生条件（仮訳）
【英国（グレート・ブリテンに限る）における NAI 発生時の
コンパートメント主義適用条件を含む】

（定義）

「家きん」

鶏、うずら、きじ、エミュー、だちょう、ほろほろ鳥、七面鳥及びかも目の鳥類（あひる及びがちょう等）をいう。

「輸出ひな」

日本向けに輸出される家きんの初生ひなをいう。

「グレート・ブリテン」

イングランド、スコットランド、ウェールズをいう。

「日本家畜衛生当局」

日本国農林水産省消費・安全局動物衛生課をいう。

「英国家畜衛生当局」

英国環境・農業・農村地域省をいう。

「生産農場」

輸出ひなを生産する種家きん群が飼養されている施設をいう。

「高病原性鳥インフルエンザ（「HPAI」という。）」

国際獣疫事務局（WOAH）の Terrestrial Animal Health Code において高病原性であると定義される鳥インフルエンザウイルスによって引き起こされる家きんの感染症をいう。

「低病原性鳥インフルエンザ（「LPAI」という。）」

H5 及び H7 亜型の鳥インフルエンザウイルスのうち、HPAI ウイルスでないウイルスによって引き起こされる家きんの感染症をいう。

「通報対象鳥インフルエンザ（「NAI」という。）」

上に定義された HPAI 及び LPAI をいう。

「発生」

感染症の臨床症状の有無にかかわらず、飼養されている家きんにおける特異抗原の検出又は当該疾病の病原体の分離をいう。

NAI の場合においては、

- (1) 家きんにおける当該疾病の病原体の分離、当該疾病に係る特異抗原の検出、又は臨床症状を伴う当該疾病の特異抗体の検出、又は
- (2) 特異抗体のみが検出された場合であって、直ちに疫学調査並びに当該疾病に対する病原体の分離、特異抗原及び特異抗体の検出に必要な検査（以下、「追跡調査」という。）を実施し、その結果、（1）に該当することが確認された場合又は特異抗体の陽転又は抗体価の上昇が確認された場合をいう。

「抗体のみ陽性事例」

NAIの特異的抗体のみが臨床徴候なしで検出され、追跡調査の結果、発生が除外されたか、追跡調査の結果待ちである事例をいう。

「発生地域」

- (1) HPAI の場合

HPAIが発生した州及びHPAIの発生に伴い英国の規定に基づき設定される防御区域及び監視区域が存在する州をいう。防御区域及び監視区域の設定が解除された場合であっても、日本国家畜衛生当局が当該州におけるHPAIの清浄性を認めるまでの間、当該州は発生地域と見なされる。

- (2) LPAI の場合

LPAIの発生が確認された州をいう。日本国家畜衛生当局が当該州におけるLPAIの清浄性を認めるまでの間、当該州は発生地域と見なされる。

「防御区域」

英国家畜衛生当局が設定した、HPAIが発生した農場の周囲少なくとも半径 3 km以内の区域及びLPAIが発生した農場の周囲少なくとも半径 1 km以内の区域をいう。

「監視区域」

英国家畜衛生当局が設定した、HPAIが発生した農場の周囲少なくとも半径10km以内の区域であって防御区域外側の区域をいう。

「制限区域」

英国家畜衛生当局が設定した、HPAIが発生した場合の防御区域と監視区域及びLPAIが発生した農場の周囲少なくとも半径 1 km以内の区域をいう。

「コンパートメント LPAI ゾーン」

LPAI 発生農場の周囲少なくとも半径 5km 以内の区域をいう。

「抗体陽性地域」

抗体のみ陽性事例が確認された州をいう。

「清浄地域」

発生地域および抗体陽性地域を除く英国の州をいう。第3清浄国も清浄地域と定義する。

最新の第3清浄国のリストは以下のURLから確認できる。

<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>

「コンパートメント主義」

発生地域及び抗体陽性地域に所在するコンパートメント施設からの輸入を認める概念をいう。

「コンパートメント企業」

共通のバイオセキュリティ管理システムにより、サーベイランス対策及び高度なバイオセキュリティ措置を適用することで、特定の疾病について特別な衛生ステータスを有する動物の亜集団を、一つ又は複数の施設内で飼養し、管理する種家きん企業をいう。

「コンパートメント施設」

コンパートメント企業の下で一体的に管理されている、一連の施設(種家きん農場・ふ化場等)群及び各施設をいう。

「英国コンパートメント認定制度」

英国家畜衛生当局が策定した、英国(グレート・ブリテンに限る)国内にあるコンパートメント企業及び施設を公式認定するための制度で、以下により構成される：

- ・ Retained EU Regulation 616/2009 of 13 July 2009 implementing Council Directive 2005/94/EC as regards the approval of poultry compartments and other captive birds compartments with respect to avian influenza and additional preventive biosecurity measures in such compartments;
- ・ “Compartments for the protection against Avian Influenza and Newcastle Disease in poultry breeding companies in Great Britain”；
- ・ The Poultry Compartments 2010 Order (as amended)；
- ・ The Poultry Compartment (Fees) Order 2010 (as amended)

「認定基準」

コンパートメント企業及び/又は施設を認定するための英国(グレート・ブリテンに限る)に特化して強化した高レベルのバイオセキュリティ対策の基準をいう。具体的には、“Compartments for the protection against Avian Influenza and Newcastle Disease in poultry breeding companies in Great Britain”に規定される。

「サルモネラ症」

Salmonella Enteritidis 及び *Salmonella* Typhimurium による家きんの感染症をいう。

1. 一般要件

NAI及びニューカッスル病は英国で届出疾病に指定されていること。これらの疾病の発生又は発生の疑いが確認された場合には、英国家畜衛生当局に遅滞なく届け出されなければならない。

2. NAIに関する要件

- (1) NAIの発生が確認された場合又はNAIの特異的抗体が検出された場合、英国家畜衛生当局は直ちに日本家畜衛生当局に通知し、日本への輸出ひなの輸出を停止しなければならない。
- (2) WOHコードに基づくNAIの監視計画が英国家畜衛生当局により実施されること。
- (3) 英国家畜衛生当局により発行された特別な許可の下で動物園の飼養鳥類に行われるワクチン接種を除き、NAIに対するワクチン接種は、英国国内で禁止されていること。

3. HPAI地域主義の適用

- (1) 輸出ひなが輸出される前28日間以上、英国においてはHPAIが発生していないこと。
- (2) 上記の(1)の規定に関わらず、英国においてHPAIが発生している場合であっても、英国家畜衛生当局から提供される情報に基づき、以下の a)、b)、c)、d)、e) 及び f) が日本国家畜衛生当局により確認された場合には、清浄地域に由来し g) 及び h) の条件を満たす家きんの輸出ひなの日本への輸出を行うことができる。

この規定は、英国におけるHPAIの発生が農場間で広がり、発生地域の近隣の州にまん延していると日本の家畜衛生当局が評価した場合には適用されない。

- a) 発生は、早期通報又はサーベイランスにより、迅速に摘発されたものであること。
- b) HPAIの発生が確認された農場において、家きん等の移動制限、とう汰、施設の消毒等の適切なまん延防止措置が講じられていること。
- c) 発生農場の疫学関連農場が特定され、これらの農場について移動制限、施設周囲の防御区域、サーベイランス区域の設定等の適切な防疫措置が講じられていること。発生地域以外の地域に所在しているこれらの農場でNAIの発生が確認された場合、当該農場の所在する州は発生地域とみなす。
- d) 英国におけるNAI発生時の緊急対応計画に基づき、HPAIの発生が確認された農場の周囲に制限区域が設定されていること。制限区域内の農場に対する家きん等の移動制限やNAIサーベイランス等、適切なまん延防止措置が講じられていること。
- e) 生産農場は、輸出ひなの採卵時点で清浄地域に所在すること。
- f) 輸出ひながふ化したふ化場は清浄地域に所在すること。

- g) 輸出ひなは発生地域を経由せずに輸送されること。発生地域を経由する場合には、輸出ひなのふ化場から輸出港までの輸送は鳥インフルエンザウイルスの汚染を受けない家畜衛生上適切な車両で輸送されること。及び、運搬車両が開閉されることなくふ化場から輸出港まで直送されることを英国家畜衛生当局が保証すること。
- h) 輸出ひなは、日本まで輸出されるまでの間、家畜の伝染病の病原体に汚染されないよう、清潔で安全な包装又はコンテナで保管され、家畜衛生の観点から安全で衛生的な方法で輸送されること。

(3) 上記の(2)を適用した場合、発生地域に由来する輸出ひなの輸出は、発生農場における洗浄及び消毒の完了後、28日間HPAIの発生がないことを日本国家畜衛生当局が確認した場合に再開することが出来る。

(4) HPAI発生地域に所在する日本が承認したコンパートメント施設からの輸出については、上記の第3の(1)から(3)の規定に関わらず、第6の規定に従う。

4. LPAI 地域主義の適用

(1) 輸出ひなが輸出される前28日間以上、英国においてはLPAIが発生していないこと。

(2) 上記の(1)の規定に関わらず、英国においてLPAIが発生している場合であっても、英国家畜衛生当局から提供される情報に基づき、以下の a)、b)、c)、d)、e) 及び f) が日本国家畜衛生当局により確認された場合には、清浄地域に由来し g) 及び h) の条件を満たす家きんの輸出ひなの日本への輸出を行うことができる。

a) 発生は、早期通報又はサーベイランスにより、迅速に摘発されたものであること。

b) LPAIの発生が確認された農場において、家きん等の移動制限、とう汰、施設の消毒等の適切なまん延防止措置が講じられていること。

c) 発生農場の疫学関連農場が特定され、これらの農場について移動制限、施設周囲の防御区域、サーベイランス区域の設定等の適切な防疫措置が講じられていること。発生地域以外の地域に所在しているこれらの農場でNAIの発生が確認された場合、当該農場の所在する州は発生地域とみなす。

d) 英国におけるNAI発生時の緊急対応計画に基づき、LPAIの発生が確認された農場の周囲に制限区域が設定されていること。制限区域内の農場に対する家きん等の移動制限やNAIサーベイランス等、適切なまん延防止措置が講じられていること。

e) 生産農場は、輸出ひなの採卵時点で清浄地域に所在すること。

f) 輸出ひながふ化したふ化場は清浄地域に所在すること。

g) 輸出ひなは発生地域を経由せずに輸送されること。発生地域を経由する場合には、輸出ひなのふ化場から輸出港までの輸送は鳥インフルエンザウイルスの汚染を受けない家畜衛生上適切な車両で輸送されること。及び、運搬車両が開閉されることなくふ化場から輸出港まで直送されることを英国家畜衛生当局が保証すること。

h) 輸出ひなは、日本まで輸出されるまでの間、家畜の伝染病の病原体に汚染されないよう、清潔で安全な包装又はコンテナで保管され、家畜衛生の観点から安全で衛生的な方法で輸送されること。

- (3) 上記の(2)を適用した場合、発生地域に由来する輸出ひなの輸出は、発生農場における洗浄及び消毒の完了後、28日間LPAIの発生がないことを日本国家畜衛生当局が確認した場合に再開することが出来る。
- (4) LPAI発生地域に所在する日本が承認したコンパートメント施設からの輸出については、上記の第4の(1)から(3)の規定に関わらず、第6の規定に従う。

5. 抗体のみ陽性事例に関する要件

- (1) 英国家畜衛生当局が、NAIの抗体陽性事例を確認した場合には、確認日及び抗体陽性事例が認められた抗体陽性地域を直ちに日本国家畜衛生当局に対し通報すること。
- (2) 日本国家畜衛生当局は、英国においてNAIの抗体陽性事例が確認された場合には、抗体陽性地域からの家きんの輸出ひなの輸入を停止することがある。
- (3) 抗体陽性地域からの家きんの輸出ひなの日本向け輸出は、抗体陽性事例が確認されてから28日間経過したことを日本国家畜衛生当局が確認した場合、または英国家畜衛生当局との協議の上、実施された疫学調査により、当該検出が鳥インフルエンザの感染によるものではなく、抗体陽性個体の検出に限られることが確認されたと日本国家畜衛生当局が認めた場合、再開することができる。
- (4) 抗体陽性地域に所在する日本が承認したコンパートメント施設からの輸出については、上記の第5の(1)から(3)の規定に関わらず、第8の規定に従う。

6. NAI 発生時における日本認定コンパートメント施設からの輸出

第3の(1)及び／又は第4の(1)の規定に関わらず、英国でNAIが発生した場合、別添2に定義する条件を満たす、日本認定コンパートメント施設からの輸入について、以下のとおりコンパートメント主義を適用することができる。

- (1) 日本認定コンパートメント企業下にある日本認定コンパートメント施設がすべて清浄地域に所在する場合、地域主義の適用により、当該企業下にあるすべての日本認定コンパートメント施設が日本向けに輸出ひなを輸出することができる。

- (2) 日本認定コンパートメント企業下にある少なくとも 1 つの日本認定コンパートメント施設が発生地域に所在するが、制限区域（HPAI の場合）またはコンパートメント LPAI ゾーン（LPAI の場合）には所在しない場合、日本家畜衛生当局は、発生地域にある同企業下の日本認定コンパートメント施設からの輸出ひなの輸入を一時停止する。

英国家畜衛生当局が、日本への輸出の意思に関わらず、発生地域内の当該企業下の全ての日本認定コンパートメント施設が英国コンパートメント認定制度の認定基準に適合していることを確認し、日本家畜衛生当局に通知した場合、当該企業下の全ての日本認定コンパートメント施設が輸出を再開することができる。

- (3) 日本認定コンパートメント企業下にある少なくとも 1 つの日本認定コンパートメント施設が発生地域の制限区域（HPAI の場合）又はコンパートメント LPAI ゾーン（LPAI の場合）に所在する場合、日本家畜衛生当局は、発生地域に所在する同企業下の日本認定コンパートメント施設からの輸出ひなの輸入を一時停止する。

以下のi)およびii)の条件が満たされる場合、

- i) 日本認定コンパートメント施設としての種家きん農場が制限区域（HPAI の場合）またはコンパートメント LPAI ゾーン（LPAI の場合）に所在し、英国の移動制限除外規定の適用を受けた場合、英国コンパートメント認定制度に規定された要件に加えて、別添 3 のとおり検査が実施され、全てにおいて陰性結果が得られること。
- ii) 英国家畜衛生当局は、発生地域内の当該企業下の全ての日本認定コンパートメント施設が、日本向け輸出の意向にかかわらず、英国コンパートメント認定制度の認定基準に適合していることを確認し、日本家畜衛生当局に通知すること。

当該企業下の制限区域（HPAI の場合）又はコンパートメント LPAI ゾーン（LPAI の場合）の外側に所在する日本認定コンパートメント施設及び制限区域（HPAI の場合）又はコンパートメント LPAI ゾーン（LPAI の場合）の内側に所在し、英国の移動制限の適用除外を受けている日本認定コンパートメント施設からの輸出を再開することができる。

ただし、日本認定コンパートメント施設として輸出するふ化場が制限区域（HPAI の場合）又はコンパートメント LPAI ゾーン（LPAI の場合）に所在する場合、孵化場に適用される制限区域（HPAI の場合）またはコンパートメント LPAI ゾーン（LPAI の場合）の制限が英国の管轄当局によって解除されるまで、ふ化場から日本への輸出は認められない。

このふ化場から輸出を再開する場合、別添3に基づき要求される検査は、引き続きふ化場と採卵時に制限区域（HPAI の場合）又はコンパートメント LPAI ゾーン（LPAI の場合）に所在する輸出ひなを生産する種家さん農場の両方に課される。

7. NAI 発生時の英国の対応

英国で新たなNAIの発生及び／又は抗体のみ陽性事例が確認された場合、英国家畜衛生当局は、当該発生又は事例確認前21日以内に日本に輸出されたすべてのロットを特定し、それらが制限区域（HPAIの場合）、コンパートメントLPAIゾーン（LPAIの場合）又は抗体のみ陽性事例が確認された農場から5 km以内の区域（抗体のみ陽性事例の場合）の外の農場／ふ化場に由来しており、かつ、発生農場と疫学的関連性がないことを確認し、日本の動物衛生当局に報告すること。

当該発生又は事例確認前21日以内に、制限区域（HPAIの場合）またはコンパートメント LPAIゾーン（LPAIの場合）または抗体のみ陽性事例が確認された農場から5 km以内の区域から輸出された積荷がある場合又は発生施設又は抗体のみ陽性事例が確認された施設と疫学的関連性のある積荷がある場合、英国の管轄当局は、遅滞なく、そのような積荷があることについて日本家畜衛生当局に通知しなければならない。

8. 抗体のみ陽性事例が確認された場合の日本認定コンパートメント施設からの輸出

第5の規定に関わらず、英国で抗体のみ陽性事例が確認された場合、日本家畜衛生当局は、別添2に定める条件を満たす日本認定コンパートメント施設からの輸入について、以下のとおり地域主義及び／又はコンパートメント主義を適用することができる。

- (1) 日本認定コンパートメント企業下にある全ての日本認定コンパートメント施設が抗体陽性農場から5 km以上離れている場合には、当該企業下の全ての日本認定コンパートメント施設から輸出ひなを輸出することが認められる。又は、
- (2) 日本認定コンパートメント企業下にある日本認定コンパートメント施設のうち、少なくとも一か所の施設が抗体陽性農場から5 km以内の範囲に存在する場合であって、以下i)およびii)の条件を満たす場合には、当該企業下の全ての日本認定コンパートメント施設から輸出ひなを輸出することが認められる。
 - i) 抗体陽性農場から1 km以内の範囲に日本認定コンパートメント施設である種家さん農場が所在する場合、日本向け輸出の意向にかかわらず、抗体のみ陽性事例が報告された直後、当該農場で飼養されている種家さん群を対象に以下の検査が実施され、すべてで陰性結果が得られること。
 - (a) 臨床検査
 - (b) 血清学的検査
 - (c) ウイルス学的検査（PCR 検査）

- ii) 英国家畜衛生当局は、抗体のみ陽性事例が報告された直後、抗体陽性農場から 5km 以内の範囲に所在する当該企業下の全ての日本認定コンパートメント施設が、日本向けの輸出の意向にかかわらず、英国コンパートメント認定制度の認定基準に適合していることを確認し、日本家畜衛生当局に通知すること。

9. コンパートメント主義の適用除外

第 6 及び第 8 の規定にかかわらず、日本認定コンパートメント施設において NAI の発生又は抗体のみ陽性事例が確認された場合、当該コンパートメント企業下の全ての施設について輸出ひなの輸出を認めない。

10. 当該企業下の日本認定コンパートメント施設からの輸出の停止

日本認定コンパートメント企業及び/又は施設に関し、英国コンパートメント認定制度の認定基準に適合していないことその他この文書に定める家畜衛生条件が遵守されていないと日本家畜衛生当局が認める場合には、日本家畜衛生当局は、当該企業及び/又は施設からの輸出ひなの輸入を停止することができる。

(一般要件)

11. 輸出ひなの生産農場（ふ化場を含む。以下同じ。）においては、輸出ひなの日本向け輸出前 90 日間、家きんコレラ、ニューカッスル病、ひな白痢 (*Salmonella Pullorum*)、伝染性気管支炎、伝染性喉頭気管炎、伝染性ファブリキウス嚢病（ガンボロ病）、鶏痘、家きんチフス (*Salmonella Gallinarum*)、呼吸器性マイコプラズマ病、マレック病、サルモネラ症 (*Salmonella Enteritidis* 又は *Typhimurium*)、鳥インフルエンザ (NAI を除く)、鶏白血病、鶏結核病、ロイコチトゾーン病、ウエストナイルウイルス感染症、あひる肝炎（あひる輸出ひなの場合に限る。）及びあひるウイルス性腸炎（あひる及びがちょう輸出ひなの場合に限る。）の発生がないこと。しかしながら、ふ化場において上記疾病のいずれかが発生した場合には、日本家畜衛生当局が当該ふ化場を日本向け輸出ひなを輸出できる施設として復帰させることを考慮できるよう、英国家畜衛生当局は、適切な洗浄及び消毒手順が完了した確認書及び検査室検査により評価された当該措置の有効性に関する文書を日本家畜衛生当局に提出することができる。

12. ひな白痢、家きんチフス及びサルモネラ症について、以下のいずれかを満たさなければならない。

(1) 輸出ひなは英国家畜衛生当局により承認されたサルモネラ対策の下にあり、ひな白痢、家きんチフス及び家きんサルモネラ症の清浄性が保証された生産農場から生産され、英国家畜衛生当局によりひな白痢、家きんチフス及び家きんサルモネラ症の清浄性が保証されていること、

又は、

(2) 輸出ひなの生産農場において、英国家畜衛生当局が承認した検査機関によりひな白痢、家きんチフス及びサルモネラ症の培養検査が実施され、その結果、陰性であること。検査のためのサンプリングは別添 1 の方法によること。

- a. 輸出ひな及び種卵を生産する種家きん群が飼養されている施設
 - ・新鮮便又は死亡家きん（淘汰された家きんを含む）及び
 - ・拭き取り物、敷わら、綿毛及び塵埃等の環境由来サンプル
 - b. 輸出ひなを生産する生産農場のふ化用卵が搬入されるふ化場
 - ・胎便又は死ごもり卵及び
 - ・死亡ひな（淘汰ひなを含む）及び
 - ・拭き取り物、敷わら、綿毛及び塵埃等の環境由来サンプル
13. 輸出ひなの生産農場においては英国家畜衛生当局の監督下で、NAI について以下の検査が行なわれ、陰性であること。検査のためのサンプリングは別添 1 の方法によること。
- a. 血清を用いた赤血球凝集阻止反応試験又はゲル内沈降反応試験（90 日ごとに実施）
- 及び
- b. 輸出ひなの日本向け出荷時に生産農場が清浄地域に存在する場合、呼吸器スワブ又はクロアカスワブを用いた、PCR 検査によるウイルス学的検査又は発育鶏卵接種によるウイルス分離試験（輸出前 30 日以内に実施）
- 又は
- c. 輸出ひなの日本向け出荷時に生産農場が清浄地域に存在しない場合、採卵後少なくとも 7 日経過後に採材した呼吸器スワブ又はクロアカスワブによる PCR 検査によるウイルス学的検査又は発育鶏卵接種によるウイルス分離試験及び、採卵後少なくとも 14 日経過後の種家きん群の臨床検査。
14. 輸出ひなは日本向け輸出前の 24 時間以内に英国家畜衛生当局の公的獣医師により検査を受け、家きんの伝染性疾病のいかなる徴候も認められなかったこと。
15. 輸出ひなの輸送箱は、新しい材料で作成されたもの又は当局の監督下で有効な薬剤を用いて事前に徹底的に消毒されたものであること。
16. 輸出ひなの輸送に使用される車両、航空機等の積載場所は、当局の監督下で有効な薬剤を用いて事前に徹底的に消毒されたものであること。
17. 輸出ひなの輸送に当たっては、輸出ひなと同等の衛生条件を満たす鳥類以外の鳥類との接触及び混載を避けること。また、輸出ひなは NAI の発生している地域を経由しないこと。英国の NAI 発生地域を経由する場合には、輸出ひなのふ化場から輸出港までの輸送は鳥インフルエンザウイルスの汚染を受けない家畜衛生上適切な車両で輸送されること。加えて、運搬車両が開扉されることなく、ふ化場から輸出港まで直送されることを英国家畜衛生当局が保証すること。

(検査証明書の発行)

18. 英国家畜衛生当局は、輸出ひなについて、次の事項を詳細に記載した英文の検査証明書を発行すること。

(1) 条件 1、2-(2)、2-(3)、3-(1)、4-(1) 及び 11~17 の各事項。条件 12-(2) 及び 13 により輸出ひな又は当該ひなの生産農場に検査を実施した場合には、日本向け船積み前 90 日間に実施した検査のそれぞれのサンプル採取年月日並びに検査に用いたサンプルの種類及び数量。

及び

(2) 輸出ひな又は当該ひなの生産農場がワクチン接種を受けている場合は、ワクチンの接種年月日、種類、接種量及び製造所名。

及び

(3) 輸出ひなの生産農場及びふ化場の名称及び所在地

及び

(4) 英国におけるNAI発生時又は抗体のみ陽性事例

i) HPAI発生時

- 条件 3-(2)

又は

- 条件 6-(1)を適用する場合：

輸出ひなが由来する日本認定コンパートメント企業下にある全ての施設が清浄地域に所在する旨。

又は

- 条件 6-(2)を適用する場合：

6-(2)を充足している旨。

- 条件 6-(3)を適用する場合：

6-(3)を充足している旨。

及び

別添 3 により輸出ひなの生産農場及びふ化場で検査を実施した場合には、検査室検査及び/又は臨床検査実施年月日、サンプル採取年月日、検査結果、及び検査に用いたサンプルの種類及び数量。

ii) LPAI発生時

- 条件 4-(2)

又は

- 条件 6-(1)を適用する場合：

輸出ひなが由来する日本認定コンパートメント企業下にある全ての施設が清浄地域に所在する旨

又は

- 条件 6-(2)を適用する場合：

6-(2)を充足している旨

- 条件 6-(3)を適用する場合：

6-(3)を充足している旨

及び

別添 3 により輸出ひなの生産農場及びふ化場で検査を実施した場合には、検査室検査及び/又は臨床検査実施年月日、サンプル採取年月日、検査結果、及び検査に用いたサンプルの種類及び数量。

iii) 抗体のみ陽性事例の場合

- 条件 8-(1)を適用する場合：

輸出ひなが由来する日本認定コンパートメント企業下にある全ての施設が抗体のみ陽性事例が報告された農場から 5km 超離れている旨。

又は

- 条件 8-(2)を適用する場合：

8-(2)を充足している旨。

及び

条件 8-(2)により輸出ひなの生産農場に検査を実施した場合には、検査室検査及び/又は臨床検査実施年月日、サンプル採取年月日、検査結果、及び検査に用いたサンプルの種類及び数量。

(到着時の輸入検疫)

19. 係留中の検査において NAI が摘発された場合には、日本の動物検疫所の指示によって当該家きん初生ひなの処分を行なうとともに、英国においてNAIの発生がないと日本家畜衛生当局が確認するまでの間、同国から日本向け家きんの輸出を中止する。
20. 当該家畜衛生条件の上記各項目にかかわらず、日本での輸入検疫中に家きんの伝染性疾病が摘発された場合には、日本の動物検疫所の指示によって当該摘発家きんの返送又は処分を行なうことができる。
21. 輸出ひなは日本に直送しなければならない。輸出ひなが第 3 国を経由する場合、輸出ひなが空港の制限区域において他の動物と接触することなく衛生的に運ばれた旨が第 3 国の家畜衛生当局又は航空機の機長によって証明されなければならない。

別添 1

NAI、ひな白痢、家きんチフス及びサルモネラ症検査用に採取されるサンプルについて

1. 生産農場におけるサンプルは少なくとも60羽の家きんから採材すること。

又は、

- 生産農場の家きんが60羽未満の場合、農場内の全ての家きんから採材すること。

生産農場に複数の種家きん群（家きん舎）が存在する場合、サンプルは全ての種家きん群（家きん舎）から採材し、1種家きん群（家きん舎）あたり少なくとも30羽の鶏から採材すること。

又は、

- 各種家きん群（家きん舎）の家きんが30羽未満の場合、種家きん群（家きん舎）内の全ての家きんから採材すること。

2. 全てのサンプルについては、無作為に選んで採取すること。
3. 採取頻度は、少なくとも月 1 回とする。（ひな白痢、家きんチフス及びサルモネラ症検査の場合）
4. 全てのサンプルについては、採取日及びサンプル採取群に関して完全に標識し識別すること。
5. サンプルは、1℃～4℃で冷蔵保存し、直ちに（採取後 5 日を超えないこと）検査のため送付すること。
6. サンプルは英国政府機関により承認された検査室で検査すること。
7. NAIのための PCR 検査サンプルは、APHA Weybridge World Reference Laboratory for Avian Influenza において検査する場合に 1:5 の割合でプールできる。

別添 2

日本認定コンパートメント企業及び/又は施設の認定及び継続のための条件

(日本認定コンパートメント企業及び/又は施設の新規認定及び新施設追加の条件)

1. 日本向けに輸出ひなの輸出を希望するコンパートメント企業及び施設は、企業が英国家畜衛生当局に申請し、かつ、基準を満たす企業及び施設として、英国が NAI 清浄である期間に英国家畜衛生当局により、英国コンパートメント認定制度に基づき認定されていること（認定されたコンパートメント企業及び/又は施設を「英国認定コンパートメント企業及び/又は施設」という。）。
2. 日本向けに輸出ひなの輸出を希望する英国認定コンパートメント企業及び/又は施設は、英国家畜衛生当局が日本家畜衛生当局に推薦し、日本家畜衛生当局により認定されること（認定された英国認定コンパートメント企業及び/又は施設を「日本認定コンパートメント企業及び/又は施設」という。）。英国家畜衛生当局は、コンパートメント企業から日本家畜衛生当局に提供される情報の真正性を保証すること。
3. 日本家畜衛生当局は、日本認定コンパートメント企業及び施設の新規認定に関して、コンパートメント企業から提供される情報（条件 6 参照）に基づき、当該企業及びその施設の評価を行い、日本認定コンパートメント企業及び施設として認定することが適切であると判断した場合は、別添 2－別記 1 の日本認定コンパートメント企業及び施設リストに追加すると共に、そのことを英国家畜衛生当局に対し通知する。日本家畜衛生当局による認定のための評価中に英国において NAI の発生が確認された場合、英国家畜衛生当局と相談した上で、評価作業が日本家畜衛生当局の裁量により中断することがある。
4. 日本家畜衛生当局は、日本認定コンパートメント企業下の新たな施設を日本認定コンパートメント施設として追加的に認定する際には、英国家畜衛生当局による推薦及びコンパートメント企業から提供される情報（条件 7 参照）に基づき、別添 2－別記 1 の日本認定コンパートメント企業及び施設リストに追加すると共に、そのことを英国家畜衛生当局に対し通知する。
5. 日本認定コンパートメント企業及び/又は施設の新規認定のための英国家畜衛生当局による推薦の後、日本家畜衛生当局は、必要と認める場合、日本（日本家畜衛生当局職員の英国への往復にかかる費用）及び英国（国内移動及び英国内の宿泊）の経費負担により英国認定コンパートメント企業及び/又は抽出した一部の施設（注：全ての施設ではなく、例として抽出した複数の施設）の立入検査を行う権限を有する。

(日本認定コンパートメント企業及び/又は施設の認定のための申請)

6. 英国認定コンパートメント企業及び施設の日本家畜衛生当局による日本認定コンパートメント企業及び施設としての新規認定のための申請に関して、英国家畜衛生当局による認定のための推薦の後、コンパートメント企業は、英国家畜衛生当局により真正性を保証された以下の書類とともに申請書を日本家畜衛生当局に提出すること。

- (1) 企業の概要、組織図、本社所在地、企業の管理下にあるコンパートメント施設一覧、企業としてのバイオセキュリティ管理計画
- (2) 各施設について：周辺環境、家きんの飼養データ（種類、羽数等）、疫学関連施設一覧（農場、ふ化場、飼料及び敷料導入元等）、直近 6か月の NAI サーベイランスの概要

7. 日本認定コンパートメント企業下の新たな施設を日本認定コンパートメント施設として追加的に認定する際には、英国家畜衛生当局による推薦の後、コンパートメント企業は、申請書を認定のため推薦される施設の詳細（条件6（2）の情報を含む）と共に提出すること。

（日本認定コンパートメント企業及び施設の認定継続の条件）

- 8. 英国コンパートメント認定制度の認定基準には、別添2－別記2に列挙した事項に関し、必要な要件が設けられていること。
- 9. 英国家畜衛生当局は、英国コンパートメント認定制度について、認定基準等の変更を予定している場合には、日本家畜衛生当局に対し、その変更予定内容及びその理由を速やかに通知すること。
- 10. 日本家畜衛生当局は、英国コンパートメント認定制度が変更される場合に、必要と認めた場合には、日本認定コンパートメント企業及び/又は施設のステータスを保留し、英国家畜衛生当局に保留の計画及びその理由を遅滞なく通知することができる。
- 11. 英国家畜衛生当局は、日本認定コンパートメント企業及び/又は施設に関する以下の情報を日本家畜衛生当局に提供すること。
 - (1) 外部査察実施状況（一年間の概要）
 - (2) 外部査察結果（一年間の概要）
 - (3) 外部査察時に違反事例が確認された場合、違反内容とその対処、顛末（停止又は取り消しにつながる可能性があり、遅滞なく報告されなければならない不遵守の場合を除き、一年間の概要）
 - (4) 施設認定の取り消し又は一時停止事例とその理由
 - (5) 施設周辺の疫学的隔離状況の変化がある場合、その内容とそれに対してとられたリスク低減措置の詳細
 - (6) 施設間の疫学関連状況の変更（その都度、又は変更がない場合は一年間の報告）
- 12. 英国家畜衛生当局は、日本認定コンパートメント企業及び/又は施設について、英国コンパートメント認定制度の認定基準に適合していないことその他この文書に定める家畜衛生条件が遵守されていないと認める場合には、速やかに当該認定を保留又は取り消し、その旨及びその理由を遅滞なく日本家畜衛生当局に報告すること。

13. 上記条件 12 の場合において、日本認定コンパートメント企業及び/又は施設について改善の措置が講じられたときは、英国家畜衛生当局は、当該施設の認定を復帰させるよう、日本家畜衛生当局に対する新たな推薦書とともに改善措置の内容等を添えてこの旨を日本家畜衛生当局に報告すること。日本家畜衛生当局は、報告を受けて、当該施設の認定復帰のための手続を行うことができる。
14. 日本家畜衛生当局は、日本認定コンパートメント企業及び/又は施設について、英国コンパートメント認定制度の認定基準に適合していないことその他この文書に定める家畜衛生条件が遵守されていないと認める場合には、日本認定コンパートメント企業及び/又は施設の認定を保留又は取り消すことができる。

別添 2－別記 1

日本認定コンパートメント企業及び施設リスト

Japan-approved compartment companies

Company name	Company approval number
None	

Japan-approved compartment premises

Company name and approval number	Premises approval number	Local veterinary unit
None		

別添 2－別記 2

英国コンパートメント認定制度の認定基準に含まれるべき事項

農場	ふ化場等
1. 施設の立地及び物理的外観 2. 衛生管理区域への人の入場 3. 衛生管理区域内での人の移動 4. 衛生管理区域への車両の入場 5. 衛生管理区域への種鳥の搬入 6. 施設（農場）への飼料の供給 7. 施設（農場）への敷料の供給 8. 衛生管理区域へのその他物品の搬入 9. 鳥の追加又は除去 10. 衛生管理区域からの種卵の搬出 11. 死鳥や生物学的廃棄物の処分 12. 鳥群の定期的監視：検査室検査 13. ハイリスク期間：追加的な予防措置 14. 生産量・死亡率の監視 15. 鳥舎の消毒 16. 再利用する機材の消毒 17. げっ歯類のコントロール 18. 職員訓練と SOP 19. 施設（農場）への水の供給	1. 施設の立地及び物理的外観 2. 衛生管理区域への人の入場 3. 衛生管理区域への車両の入場 4. 衛生管理区域への種卵の搬入 5. 包装資材及びその他物品の衛生管理区域への搬入 6. 施設からのひなの搬出 7. 死鳥や生物学的廃棄物の処分 8. ふ化率及びひなの生存力の監視 9. ハイリスク期間：追加的な予防措置 10. 内部のエリア及び固定器具の消毒 11. 移動可能な機材の消毒 12. 企業の車両の消毒 13. げっ歯類のコントロール 14. 職員訓練と SOP

別添 3

コンパートメント主義適用に際して、日本認定コンパートメント施設において要求される NAI 検査。

1. 発生地域の制限区域（HPAI の場合）又はコンパートメント LPAI ゾーン（LPAI の場合）に所在する種家きん農場であって、英国の移動制限除外規定が適用されたものにおいては、日本向け輸出の意向にかかわらず、当該農場で飼養されている種家きん群を対象に、以下の検査を実施すること。
 - ① 臨床検査
 - ② 血清学的検査及び
 - ③ ウイルス学的検査（PCR 検査）
2. 上記 1 の種家きん農場由来の種卵を取り扱う（ふ化させる）ふ化場であって、日本向けに輸出ひなを出荷することが予定されている場合には、その所在にかかわらず上記 1 の種家きん農場由来の日本向け輸出ひなの各ロットを対象に、以下の検査を実施すること。
 - ① 出荷前に輸出ひなの臨床検査及び
 - ② 出荷前に初生ひな（全ての死亡ひなを含む）のウイルス学的検査（PCR検査）
（25検体/ロット）